

To: sc\_dev\_hfp@legco.gov.hk  
From: Peng Chau  
Date: 12/04/2009 05:00PM  
Subject: 要求保留中環碼頭巴士總站

敬啟者：

## 要求保留中環碼頭巴士總站

### 1)要求保留碼頭巴士總站

政府於去年就《中環新海濱城市設計研究》第二階段公眾參與(下稱「研究」)於二零零八年四月十一日至七月底舉行，當中曾諮詢十八區區議會，離島區亦包括在內。

當時2008年5月30日的<離島區議會文件IDC 74/2008 號>"中環新海濱城市設計研究第二段公眾參與"中提到6個設計重點，其中一個表示要令到海濱四通八達。在PDF p.6,7，<一號及二號用地> --第14點 - 概念A及B中，亦顯示出包括巴士總站。

[http://www.districtcouncils.gov.hk/island\\_d/pdf/2008/IS\\_2008\\_074\\_TC.pdf](http://www.districtcouncils.gov.hk/island_d/pdf/2008/IS_2008_074_TC.pdf)

此外，在2008年6月16日離島區會議中 發展局副秘書長 (規劃及地政)1麥駱雪玲女士六表示 把中環新海濱設計成爲一個朝氣蓬勃，綠化和 方便暢達的海濱。

[http://www.districtcouncils.gov.hk/island\\_d/doc2008/DCmin0608.doc](http://www.districtcouncils.gov.hk/island_d/doc2008/DCmin0608.doc)

可是，在2009年3月1日的<明報>中，

一則報導名爲 <中環新海濱商廈 擱置巴士站減高度 >， 上述的 巴士總站將會遷置其他地方，另外 現時位於國金二期與中環碼頭間的巴士總站將隨新海濱落成而停止運作，按渡輪乘客需要保留部分巴士線的車站。

<http://hk.news.yahoo.com/article/090228/4/ax43.html>

本人極爲反對該項"停上碼頭巴士站運作"的設計。

### 2)與此同時，本人亦發現離島人在碼頭巴士線上並沒有任何被諮詢的權利。

在2009年9月28日 (星期一) 離島區議會-交通及運輸委員會-第十次會議-會議錄音 "有關巴士取消中環碼頭停車站的提問 (10分47秒)"

[http://www.districtcouncils.gov.hk/island\\_d/chinese/audio/T&TC/T&TC\\_10th\\_27\\_07\\_2009\\_Item\\_07.mp3](http://www.districtcouncils.gov.hk/island_d/chinese/audio/T&TC/T&TC_10th_27_07_2009_Item_07.mp3)

( 以下是該次會議議程 >>>

<http://www.districtcouncils.gov.hk/island/doc2009/TTagd0909.doc> )

在錄音中段，政府代表表示碼頭巴士路線改動只諮詢了中西區及南區區議會，離島區議會未被諮詢。

### 3) <前言不對後語>政府表示令維港交通暢達，可是將停止巴士總站運作，令人費解

根據立法會文件，資料顯示調置巴士總站的建議只是其他意見，並非主流意見，何解便極速地接納該項意見，同時沒有作詳細的諮詢?(pdf pg.21)  
[http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/dev/dev\\_hfp/papers/dev\\_hfp1109-devbp\\_lhtc1809-c.pdf](http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/dev/dev_hfp/papers/dev_hfp1109-devbp_lhtc1809-c.pdf)

在2008年4月22日，立法會發展事務委員會<中環新海濱城市設計研究第二階段公眾參與>CB(1)1273/07-08(05)文件中，(PDF p.5,6)<二號用地(國金二期以北的「商業」用地)>及附件二(PDF p.35)亦顯示有3600平方平是作巴士總站之用。

[http://library.legco.gov.hk:1080/search\\*cht/gCB%281%291273%2F07-08%2805%29/gcb%28++++1%29+1273%2F+++07-+++08%28+++05%29/1,1,1,B/1962&FF=gcb%28++++1%29+1273%2F+++07-+++08%28+++05%29&1,1,2,0startreferer//search\\*cht/gCB%281%291273%2F07-08%2805%29/gcb%28++++1%29+1273%2F+++07-+++08%28+++05%29/1,1,1,B/frameset&FF=gcb%28++++1%29+1273%2F+++07-+++08%28+++05%29&1,1,/endreferer/](http://library.legco.gov.hk:1080/search*cht/gCB%281%291273%2F07-08%2805%29/gcb%28++++1%29+1273%2F+++07-+++08%28+++05%29/1,1,1,B/1962&FF=gcb%28++++1%29+1273%2F+++07-+++08%28+++05%29&1,1,2,0startreferer//search*cht/gCB%281%291273%2F07-08%2805%29/gcb%28++++1%29+1273%2F+++07-+++08%28+++05%29/1,1,1,B/frameset&FF=gcb%28++++1%29+1273%2F+++07-+++08%28+++05%29&1,1,/endreferer/)

在2009年4月6日，立法會發展事務委員會 -- 海濱規劃事宜小組委員會

<海濱規劃、優化和 管理>(附件 A)當中提到 城市規劃委員會就維多利亞港定立的理想和目標 是要 "令維多利亞港成為富吸引力、朝氣蓬勃、**交通暢達** 及象徵香港的海港 - 港人之港，活力之港。"

[http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/dev/dev\\_hfp/papers/dev\\_hfp0406cb1-1178-1-c.pdf](http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/dev/dev_hfp/papers/dev_hfp0406cb1-1178-1-c.pdf)

可是，在2009年11月3日的 <立法會參考資料摘要 -- 中環新海濱城市設計研究檔號：DEV B(PL-H)TC18/09>(發展局 -- 規劃地政科)的文件中，指第二階段公眾參與的結果，指 "一些持份者，包括海港關注組織、專業團體和發展商，持不同看法，並提出其他意見。他們的主要建議包括取消在國際金融中心二期(國金二期)以北發展酒店和辦公室、**刪除擬在二號用地興建**

的公共交通交匯處"。

在經修訂的規劃及城市設計建議和總綱發展藍圖中，一號及二號用地（毗連中環四號至六號碼頭及國金二期的「綜合發展區」及「商業」用地）

8(e) 取消原建議在二號用地中興建的公共交通交匯處，以騰出更多地面空間予路面活動。二號用地的現有公共交通設施將分配至渡輪碼頭範圍及鄰近中環新海濱的其他用地；

原文件網址：

[http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/dev/dev\\_hfp/papers/dev\\_hfp1109-devbp\\_lhtc1809-c.pdf](http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/dev/dev_hfp/papers/dev_hfp1109-devbp_lhtc1809-c.pdf)

### 總結：

巴士路線大部份都會跨區行駛，雖然碼頭的巴士線大多數來往中西區及南區，要諮詢這兩區的居民及區議會是理所當然的，可是這些巴士線的總站設在離島人經常出入的碼頭外，離島人自然成為當中乘客之一，但是離島人可以有發聲的機會嗎？區議會有被諮詢的權利嗎？抑或到了巴士總站停上運作當日，離島人上了碼頭後才會驚覺巴士總站不見了？！

不論在區議會還是立法會的文件當中，在去年的諮詢內，均表示有巴士總站設於碼頭外，政府代表更三番四次表示要設計一個交通暢達的海濱，可是現在的設計連巴士總站也要停上運作，調置的新址仍未有決定，那如何可達到官員所指的四通八達？！

這次的中環新海濱設計諮詢結果及修訂方案已和原有諮詢的已經不同，假如我看到文件中指會設有巴士總站，我這個離島人當然贊成這點，可是在諮詢過後，得出來的結果卻變了現有的巴士總站將停止運作，設計中的巴士總站更不知會調置去什麼地方，那豈不是貨不對辦？！同時，前文已提到碼頭巴士線如有改動，以現時現有機制是不會諮詢離島區議會，所以本人懇請政府有關當局及立法會會議在討論中環新海濱議題時，可以保留中環碼頭巴士總站，重視市民對交通接駁的需要。

本人必須再三強調，中環碼頭巴士總站是離島居民的重要交通接駁，離島居民從各離島出發後唯一上岸點便是中環碼頭，大部份居民每天上班上學均在碼頭總站轉乘其他巴士線以到達目的地，如果停止巴士總站運作繼而削減部份路線，離島區民必大受影響，估計天星小輪乘客亦會受到一定影響。

其次，中環碼頭巴士線本身亦有不足之處，例如大部份前往西區的巴士線只會途經到西營盤，而能夠前往可塘咀及西環的只有小巴線，每當繁忙時間便供不應求。另外，來往東區的巴士線亦有不足之處，其中2號線能前往東區，可是回程卻不經中環碼頭，同時現時巴士線只提供經濟仔、銅鑼灣、北角等地，炮台山、天后卻不路經。本身巴士線已有不足之處，如果只保留部份巴士線，離島居民必定大受影響。

同時，現有絕大部份巴士線前往中環碼頭時，會選擇行走統一碼頭道，經民祥街往民耀街到中環碼頭，巴士經常塞在此3條道路，令道路水洩不通，其實有條道路可以更便捷到達中環碼頭及港鐵香港站，這便是駛入民光街，該路段比起其他路段少駕駛者使用，這可令中環一帶交通紓緩，而巴士直接駛往碼頭，途中沒有交通燈，令來往碼頭人士不用費時間在民祥街受塞車之苦。此舉絕對可配合政府近年填海興建新路以紓緩中環交通濟塞的情況，同時達致海濱四通八達的見標。

本人最不明白的是一個巴士總站的高度其實不高，以交易廣場為例，有蓋的巴士總站不到數層之高，露天的更只有雙層巴士的高度，這麼矮小的建築物相信不會令到海濱建築物高度大大提高，同時佔用的地方亦不多。

本人希望政府當局有關部門及立法會會議討論中環新海濱議題時，再三考慮保留巴士總站的建議，以及進一步改善來往碼頭的交通接駁，以達致政府表示要令到海濱成為四通八達的地方。

此致

立法會秘書處  
海濱規劃事宜小組委員會秘書  
及  
各海濱規劃事宜小組委員會成員